DIÁLOGO



Una Publicación Trimestral del Centro Regional del Condado de Orange

VOLUMEN 38 NÚM. 3 • VERANO 2024

EN PRIMER PLANO

Catherine Mak y Maverick Im

DESDE QUE LA ASAMBLEA LEGISLATIVA DE CALIFORNIA ENMENDÓ LA LEY LANTERMAN PARA PERMITIRLE A LOS CENTROS REGIONALES EN TODO EL ESTADO FINANCIAR PROGRAMAS SOCIALES Y RECREATIVOS para las personas que reciben nuestros servicios, miles de niños y adultos con discapacidades del desarrollo han experimentado una multitud de beneficios gracias a su participación en estos programas. Estos son dos ejemplos maravillosos.

Catherine Mak

Catherine es una niña de cinco años con parálisis cerebral que ha estado tomando clases de natación en Waterworks Aquatics Irvine desde octubre de 2023 y clases de karate en Karate for All en Tustin desde noviembre.

Al principio sus padres estaban interesados en estos programas para ayudar a lidiar con los retos sensoriales de Catherine, hacer que se sintiera segura en el agua y mejorar su fuerza y equilibrio debido a que tiende a ser más débil en un lado. Alyssa, su madre, notó que las clases han ayudado definitivamente en todas estas áreas y que también se obtuvieron algunos beneficios inesperados.

Por ejemplo, Catherine es una niña de carácter fuerte y siempre había sido quisquillosa para comer, así que a menudo era difícil que Alyssa consiguiera que la pequeña probara comidas nuevas y sanas. Ahora que está participando en ejercicio regular que estimula su apetito a la vez que mejora su acondicionamiento físico, Catherine ha sido más abierta a probar nuevas comidas. Su madre también ha dicho que está durmiendo mejor y no se distrae tan fácilmente ya que ha tenido que concentrarse en aprender sus secuencias de karate.



Catherine ha recibido muchos beneficios de las clases de natación y otros programas de recreación social.

Continúa en la p. 7

DIÁLOGO

También se puede leer este boletín en línea en el sitio web del RCOC: www.rcocdd.com









Junta Directiva

Meena Chockalingam Bedekar.

Yvonne Kluttz, Secretaria

Fernando Peña

Rick Perez

Consulte el Calendario Mensual reuniones de la Junta Directiva.

Administración del RCOC

Christina Petteruto, Asesora Jurídica General

Marta Vasquez, Directora de

Jerrod Bonner, Director de Tecnología de la Información Arturo Cazares, Director de

Peter Himber, M.D., Director

Jennifer Montañez, Directora de

Carmen Gonzalez, Gerente del

Rachel Khorana. Gerente del Área de Admisiones

Carie Otto. Gerente del Área Oeste Greg Shimada, Director Adjunto de Tecnología de la Información

Control de Ries

NOVEDADES SOBRE EL PRESUPUESTO

Retraso en los incrementos en las tarifas de los proveedores de servicios hasta el 1 de enero de 2025

EL GOBERNADOR NEWSOM Y LOS LÍDERES LEGISLATIVOS DE CALIFORNIA LLEGARON A UN ACUERDO SOBRE EL

PRESUPUESTO que garantiza que los incrementos en las tarifas de los proveedores de servicios que se esperaba que entraran en vigor el 1 de julio de 2024 ahora se aplicarán a partir del 1 de enero de 2025.

Este retraso es muy decepcionante ya que, como el RCOC y otros interesados han compartido, este incremento en las tarifas es una necesidad crítica. Es la porción más grande de un rango de ajustes que se recomendaron originalmente como líneas base en el Estudio de Tarifas del Departamento de Servicios del Desarrollo de 2019. No obstante, apreciamos que nuestros líderes elegidos en la Asamblea Legislativa que respondieron a la defensa colectiva de los centros regionales y de los defensores en todo el estado se hayan opuesto al plan del gobernador de retrasar los incrementos en las tarifas para una fecha aún más posterior.

Sobre todo, este acuerdo previene otro retraso que se está proponiendo en el presupuesto del gobernador para el año fiscal 2025-2026 que se comparte en enero de 2025.

Los proyectos de ley adjuntos también contienen cambios

En conexión con el acuerdo del presupuesto, la Asamblea Legislativa también produce "proyectos de ley adjuntos" (llamados así porque se "adjuntan" al proyecto de presupuesto) que proveen instrucciones adicionales sobre cómo se implementará el acuerdo del presupuesto.

Además de los detalles del aumento de tarifas de los proveedores de servicios antes mencionado, el proyecto de ley adjunto contiene varias disposiciones nuevas importantes. Entre las que tienen un impacto más directo en las familias es la eliminación de la cuota de Participación de la Familia en los Costos y la cuota Anual del Programa Familiar.

Estas cuotas, adoptadas originalmente hace varios años en respuesta a crisis presupuestarias previas, han resultado siendo onerosas para muchas familias. Debido a los gastos administrativos significativos asociados con ellas, estas cuotas tampoco han producido los ahorros esperados en los costos.

Para ver detalles completos del presupuesto aprobado para el año fiscal 2024-2025, visite el sitio web del presupuesto del Departamento de Finanzas (www.ebudget.ca.gov) o el sitio web del Departamento de Servicios del Desarrollo (www.dds.ca.gov/ transparency/budget-information).

INFORME DEL DIRECTOR EJECUTIVO

El RCOC expande opciones sociales y recreativas para individuales y familias

Por Larry Landauer, Director Ejecutivo



LAS ACTIVIDADES
SOCIALES Y RECREATIVAS
JUEGAN UN PAPEL
IMPORTANTE EN LA VIDA
DE TODOS LOS NIÑOS Y
ADULTOS, así se recibieron
excelentes noticias cuando
el Estado de California
determinó que estos tipos

de programas pueden ser financiados por los Centros Regionales. Sin embargo, hacer fácilmente accesible este nuevo servicio para las personas a quienes servimos ha tenido sus retos ya que los programas también tienen que cumplir con el Reglamento Final de los Servicios a Domicilio y Comunitarios (HCBS) del gobierno federal. (Ver la página 7 para obtener un enlace del código QR para una serie de vídeos en que se explica el Reglamento Final).

Hemos identificado cientos de opciones en el Condado de Orange que las familias pueden explorar.

Me siento orgulloso del progreso de nuestro equipo en los últimos dos años pues hemos identificado cientos de opciones en el Condado de Orange que las familias pueden explorar. Desde actividades con música, artes y danza hasta natación y otros deportes, cocina y otras más, se puede encontrar algo para los intereses y necesidades de cada persona.

Beneficios de los programas sociales y recreativos

Se han incrementado simultáneamente las autorizaciones para servicios del RCOC ya que nuestros Coordinadores de Servicios han alentado a las personas y a las familias a explorar estos servicios importantes y enriquecedores. Como se describe en el artículo de portada de este número, la interacción social y el bienestar físico son solo el principio. Muchos también están experimentando otros beneficios

inesperados como, por ejemplo, mejoría del sueño, mejor concentración y mayor flexibilidad en todo, desde la selección de alimentos hasta los horarios

Opciones mejoradas de pagos

Anteriormente, debido a que los programas sociales y recreativos no están "registrados" formalmente como proveedores de servicios del RCOC, la mayoría de las familias tenían que pagar por adelantado por los programas de los miembros de la familia y solicitar al RCOC el reembolso. Aunque esto funcionó para algunos, era una carga económica y de tiempo enorme para muchas de las familias de bajos ingresos que reciben nuestros servicios.

Este verano tuvimos el agrado de iniciar un nuevo modelo de pagos que permite que se pague a los programas sociales y recreativos de una manera semejantes a la de otros proveedores de servicios del RCOC. Al eliminar la necesidad de que las familias paguen por adelantado, el nuevo modelo de pago elimina lo que había sido un gran obstáculo en el acceso para muchos.

Explore opciones sociales y recreativas

Si aún no ha hablado con su Coordinador de Servicios del RCOC acerca de los servicios sociales y recreativos, no duda en contactarlo en cualquier momento. Siempre estamos a sus órdenes para ayudar y seguimos agregando más opciones a la lista de 116 páginas de programas totalmente inclusivos que cumplen con los requisitos de HCBS. Para ingresar directamente a la lista, haga clic en este código QR.





DE PERSONA A PERSONA

iNo se tiene que quedar en casa!

Por Yvonne Kluttz, Presidente de PAC, y Amy Jessee, Copresidente de PAC



MUCHAS VECES, CUANDO LA GENTE PIENSA EN RECREACIÓN SOCIAL, AUTOMÁTICAMENTE PIENSA EN LOS NIÑOS Y LAS VACACIONES DE VERANO.

Pero queremos que sepa que también hay muchas actividades para adultos con discapacidades del desarrollo que pueden ofrecer excelentes oportunidades para hacerse amigos con otras personas con o sin discapacidades.



Yvonne recuerda una época en que no había mucho disponible para ella y las personas de su edad, pero al grupo de la escuela dominical de su iglesia le encantaba visitar o andar a caballo en Calicinto Ranch en San Jacinto, el cual sigue en operaciones hoy en día. Ella y Amy también han disfrutado de su participación en ligas de boliche (Yvonne en Linbrook Bowl en Anaheim y Amy en Fountain Valley Bowl) en donde ella y sus compañeros de equipo se autodenominan las Ramp Rascals (las "Traviesas de las Rampas") porque todas usan sillas de ruedas.

Amy también jugó tenis en silla de ruedas desde su adolescencia hasta los casi 30 años y está entusiasmada de participar de nuevo en el campamento R.A.D. (Rising Above Disabilities - Elevándose por encima de las discapacidades), el cual

ofrece programas de verano para jóvenes y adultos con discapacidades del desarrollo.

Independientemente de cuáles sean sus intereses, esperamos que los persiga este verano y sepa que no se tiene que quedar en casa todo el tiempo. Hemos establecido muchas amistades estrechas con personas que hemos conocido participando en programas sociales y recreativos. iUsted también puede hacerlo!

Taller de control del comportamiento para padres

Este taller es gratuito para los padres y se ofrece por Zoom. Cubre los principios básicos del control positivo del comportamiento, con un enfoque práctico en ayudar a los padres a cambiar su propia conducta y la de sus hijos. Los padres participan activamente y se les invita a hablar de trastornos de conducta específicos a los que se están enfrentando. A fin de aprovechar al máximo la experiencia, se alienta a los padres para que asistan a todas las sesiones de



la serie. El entrenamiento para ir al baño es el enfoque de la última sesión. Se requiere inscribirse con anticipación. Contacte a su Coordinador de Servicios si desea información adicional e inscribirse.

Presentado en español por Advanced Behavioral

Cuándo: Los jueves por la noche - 26 de septiembre y 3, 10, 17 y 24 de octubre

Hora: De 5:30 a 8:00 p.m.



MANTENER BUENA SALUD DENTAL NO SOLO ES UN BUEN MODO DE AYUDAR A PREVENIR CARIES Y EL MAL ALIENTO. Muchos estudios relacionan la buena salud dental y oral con mejores resultados médicos en una multitud de áreas. Estos consejos básicos podrían ser todo lo que necesita la mayoría de la gente para mantener una buena salud dental en el transcurso de su vida.

- Cepíllese los dientes después de comer o beber, por lo menos dos veces al día un mínimo de dos minutos. Asegúrese de cepillar todas las superficies de los dientes, incluidas las partes posteriores y laterales de los dientes. También es buena idea terminar cepillándose la lengua, la cual puede albergar bacterias perjudiciales.
- No olvide usar hilo dental, para limpiarse entre los dientes, cuando menos una vez al día.
- Siga una dieta sana y balanceada con un consumo limitado de azúcar y tome suficiente agua.
- No fume. Fumar incrementa su riesgo de todos los tipos de cáncer oral, además de enfermedades periodontales (de las encías).
- Reemplace su cepillo de dientes cada tres o cuatro meses, o cuando se desgaste.
- Vaya al dentista dos veces al año para chequeos regulares y limpieza dental profesional.

Muchas de las personas que reciben servicios del RCOC tienen problemas sensoriales u otras discapacidades que dificultan prestar atención dental sin ayuda. Que otra persona nos limpie los dientes puede ser difícil de tolerar para algunos. Estas son algunas maneras para hacer más cómodo el proceso.

- Use pasta dental no espumante y sin sabor.
 Las variedades sin sabor tienden a motivar a la gente a escupir en lugar de tragarse la pasta de dientes.
- Asegúrese de no usar demasiada pasta dental. Una cantidad del tamaño de un chícharo debe ser suficiente.
- Use un cepillo de cerdas suaves, haga movimientos circulares pequeños y suaves lejos de la encía.
- Explore ayudas como soportes de hilo dental o cepillos interdentales, si no es posible usar el hilo dental de la manera tradicional.

Si no es posible cepillarse los dientes o usar hilo dental en forma regular, pregunte a su dentista sobre enjuagues bucales y otras alternativas. Su Coordinador de Servicios del RCOC también puede ayudar así que contáctelo si tiene dificultad para encontrar un dentista local con experiencia en el tratamiento de personas con necesidades especiales.



EN ESTE NÚMERO, CONTINUAMOS CON NUESTRA SERIE SOBRE LAS TRANSICIONES PARA LOS NIÑOS EN EDUCACIÓN ESPECIAL. En esta ocasión compartimos algunos puntos claves sobre la transición de educación especial en preescolar a kindergarten.

Diferencias claves entre preescolar y kindergarten

Para algunos niños, el entorno más grande de una escuela primaria en donde está el kindergarten y el horario escolar es más largo puede representar un reto. La presencia de niños de más edad también podría requerir algunas adaptaciones. Sin embargo, al colaborar con el equipo de la escuela, la transición puede ser una experiencia maravillosa tanto para los niños con necesidades especiales como para sus cuidadores.

Cómo preparar a su hijo para el nuevo entorno

Pida a su equipo del IEP actual actividades personalizadas para hacerse en casa y que usted pueda usar para ayudarle a su hijo a desarrollar habilidades para el kindergarten.

Lea historias sobre los kindergarten para ayudarle a su hijo a entender mejor qué esperar.

Si es posible, visite la escuela y permita que su hijo tenga tiempo para explorar el patio de recreo de la escuela antes del primer día de kindergarten. Pregunte al director si su hijo y usted pueden visita el salón de clases antes de que empiece la escuela. También es una buena idea revisar y empezar a practicar cuál será su nueva rutina por las mañanas para desayunar, vestirse e ir a la escuela. Esto es particularmente importante si está integrando la escuela a su propia rutina antes de irse a trabajar. Si usted se siente estresado, la ansiedad de su hijo aumentará en respuesta.

Ayuda del RCOC

Como ocurre en todas las transiciones, la reunión del IEP sobre la transición de preescolar a kindergarten es crítica para asegurar las metas, servicios y apoyos apropiados para su hijo. Asegúrese de revisar la columna de educación especial en el número de Invierno 2024 de *Dialogue* publicado en nuestro sitio web y que aborda todo sobre las reuniones de transición del IEP.

Y recuerde que siempre puede pedirle ayuda a su Coordinador de Servicios del RCOC, quien puede responder preguntas y con gusto asistirá con usted a la reunión de transición del IEP para apoyarle y ofrecer comentarios sobre el proceso.

EN PRIMER PLANO

Catherine Mak and Maverick Im, continuación

Maverick Im

Maverick es un niño de diez años con autismo que empezó clases el pasado mes de febrero en Williams MMA en Fountain Valley. Maverick, un niño muy brillante al que le gustan los horarios y es excelente en matemáticas y con los números, ha batallado con la flexibilidad y la concentración pues se aburre fácilmente con las cosas que no le interesan.

Stephanie, su mamá, está encantada de cómo su hijo ahora espera entusiasmado ir a la clase en grupo de artes marciales, la cual implica movimientos individuales que mejoran su acondicionamiento físico y coordinación además de combate individual en que los niños usan ropa protectora para practicar sus nuevas habilidades.

Stephanie a menudo observa y a veces graba a Maverick durante la clase. Al reproducir las grabaciones después de clase, ella puede ayudarle a reconocer cuando se está "distrayendo" y ver la importancia de concentrarse y escuchar cuidadosamente las instrucciones del coach.



Maverick (delante izquierda) con su padre (superior) y (centro de izquierda a derecha) su madre Stephanie, su hermana Isabella y su hermana Rebecca.

"Al principio fue solo una rutina para él, pero ha hecho amigos y ahora realmente le entusiasma", comenta ella y indica que aprecia en particular el hecho de que se trata a Maverick como a cualquier otro niño en el programa totalmente inclusivo.

Eva Rodriguez, la Coordinadora de Servicios del RCOC de Maverick que ha apoyado a la familia desde su primer IPP en 2016, también está entusiasmada por el progreso que ha visto ya que una combinación efectiva de terapias le permitió hacer la transición completa hace dos años de un salón de clases de educación especial a uno de educación general.



Maverick espera con entusiasmo sus clases en Williams MMA.

Vea nuestros nuevos vídeos en YouTube

Debido a que casi todos los servicios y apoyos de los centros regionales reciban financiamiento federal, deben cumplir con el Reglamento Final de los Servicios a



Domicilio y Comunitarios (HCBS) del gobierno federal. El RCOC colabora con el Tri-Counties Regional Center y otros centros para producir una serie de 10 partes de divertidos cortometrajes de animación que explican varios aspectos del reglamento. Haga clic en el código QR o visite el sitio https://www.youtube.com/@tri-countiesregionalcenter/playlists para ver la serie de vídeos en múltiples idiomas.



P.O. Box 22010 Santa Ana, CA 92702-2010 NON-PROFIT ORGANIZATION U.S. POSTAGE

PAID

SANTA ANA, CA PERMIT NO. 1285

DIÁLOGO



CONTENIDO
En primer plano: Catherine Mak y Maverick Im1
Retraso en los incrementos en las tarifas de los proveedores de servicios hasta el 1 de enero de 2025
Informe del Director Ejecutivo3
De persona a persona4
Taller de control del comportamiento para padres4
Bienestar diario5
Fundamentos de la educación especial 6

Las oficinas del Centro Regional del Condado de Orange

Santa Ana Office 1525 N. Tustin Avenue 24-hr Phone: 714,796,5100 Cypress Office 10803 Hope Street, Suite A 24-hr Phone: 714.796.2900

Lista de servicios que ofrece el RCOC

¿ALGUNA VEZ SE HA PREGUNTADO SI UNA DE LAS NECESIDADES QUE TIENE SU FAMILIA SE PODRÍA PAGAR CON FONDOS DEL RCOC? Aunque todos los servicios y apoyos son individualizados, hemos tratado hacer más fácil que las personas y las familias entiendan lo que hay disponible mediante la preparación de listas de los servicios que se recomiendan comúnmente para niños en Intervención Temprana (del nacimiento a los 2 años), personas en edad preescolar (de 3 a 21 años) y adultos (22+ años).



Haga clic en el código QR o visite el sitio www.rcocdd.com/client-services/ services-provided y deslícese hacia abajo para ver y bajar las listas de servicios en inglés, español, vietnamita y coreano.



Al servicio de la comunidad hispana del Condado de Orange

EL CENTRO REGIONAL DEL CONDADO DE ORANGE ha preparado este encarte especialmente para las personas y familias a las que servimos que se sienten más cómodas comunicándose en español. Estos eventos, programas y actividades se presentan en español y/o se dirigen específicamente a personas en la comunidad hispana del Sur de California. Sin embargo, el RCOC no financia ni patrocina a algunos y la información se da como una cortesía. Si sabe de alguna otra oportunidad que le gustaría compartir con otros hispanohablantes, llame a Giulia Rodriguez, la Coordinadora de Servicios de Padres del Centro de Recursos para Familias Comfort Connection, al 714.558.5402, o escríbale a grodriguez@rcocdd.com.

Proseguir después de los 3... Taller sobre la transición

Estos talleres sobre la transición se ofrecen virtualmente y su objetivo es educar y apoyar a los padres antes, durante y después de que su hijo cumpla tres años. Entre los temas se incluye una evaluación y determinación de elegibilidad para recibir servicios de distritos escolares, la reunión del Programa Educativo Individualizado (IEP) y la elegibilidad continua para recibir servicios del Centro Regional. Se presenta en inglés, pero se pueden prestar servicios de interpretación en español si se solicitan por adelantado. Inscríbase en línea por medio del Calendario Mensual en el sitio web del RCOC (www.rcocdd.com). Si desea información y ayuda para inscribirse en línea, llame a Patricia Garcia al 714.558.5400 o escríbale a pgarcia@rcocdd.com.

Jueves, 26 de septiembre De 6:30 a 8:30 p.m. Martes, 10 de diciembre De 6:30 a 8:30 p.m.

Centro para el Autismo y Trastornos del Desarrollo Neurológico (CAND)

CAND ha invitado a Disability Rights California a hablar sobre diferentes temas en los próximos meses. Las reuniones serán los jueves, en español y por Zoom de 5:00 a 6:30 p.m. Para inscribirse, entre al sitio www.thecenter4autism.org y haga clic en *Classes and Workshops* (Clases y talleres) en la pestaña *Education & Training* (Educación y capacitación). Si desea información adicional, llame al 949.267.0200 o mande un correo electrónico a centertraining1@uci.edu.

5 de septiembre: Apoyo en la toma de decisiones en la atención médica

3 de octubre: Conversación sobre Medi-Cal y SSI

después de cumplir 18 años

7 de noviembre: Cuentas CalABLE

Noches de familias neurodivergentes



Pretend City acoge a las familias con niños de todas las

edades de la comunidad neurodiversa y de otras discapacidades. Las "Noches de familias neurodivergentes" se realizan dos veces al mes, de 5:00 a 7:00 p.m., y ofrecen una oportunidad para que las familias disfruten de un entorno de sensibilidad sensorial.

Martes: 13 de agosto, 10 de septiembre, 8 de octubre y 12 de noviembre

Jueves: 22 de agosto, 26 de septiembre, 24 de octubre y 21 de noviembre



UN TRABAJO REMUNERADO EN LA COMUNIDAD PUEDE INFUNDIR EN LA AUTOESTIMA Y UN SENTIMIENTO DE REALIZACIÓN Y PROPÓSITO PARA LOS ADULTOS CON O SIN

DISCAPACIDADES. Este es uno de los motivos por los que el estado de California y el RCOC han adoptado políticas de Empleo Primero que exigen que exploremos empleo integrado y competitivo como la primera opción para los adultos en edad para trabajar a que reciben nuestros servicios.

Aunque los centros regionales en todo el estado tienen el reto de asegurar empleos integrados y competitivos para todos los adultos con discapacidades del desarrollo que desean trabaja, el RCOC y los proveedores de servicios de empleo de nuestra comunidad hemos recibido reconocimiento por nuestros esfuerzos para ayudar a los adultos que reciben nuestros servicios a que alcances sus metas laborales.

Esto incluye establecer colaboraciones con posibles empleadores para identificar trabajos que puedan hacer personas con discapacidades del desarrollo, además de trabajar para compaginar las habilidades, talentos, capacidades e intereses de una persona con el trabajo y empleador apropiados. Nuestra experiencia muestra que con los apoyos apropiados en marcha, casi todas las personas a quienes servimos pueden tener una experiencia laboral exitosa.

Entre nuestras colaboraciones más innovadores están las que implican prácticas. Esto le permite a las personas que reciben nuestros servicios adquirir habilidades y experiencia práctica importantes que a veces conduce a un empleo integrado competitivo.

Una vez que se compagina a un persona con discapacidades con un trabajo, los proveedores de servicios de empleo del RCOC por lo general ofrecen apoyo de entrenamiento en el sitio de trabajo. La meta de un entrenador en el trabajo es ayudar a facilitar el éxito de la persona en el sitio de trabajo. Al igual que todos los servicios financiados por el RCOC, el nivel de apoyo de empleo que se preste depende completamente de las necesidades del individuo. Puede abarcar desde supervisión directa continua del entrenador en el trabajo en el sitio hasta monitoreo diario, semanal o mensual en el cual el entrenador en el trabajo se pone en contacto periódicamente con la persona y el empleador para facilitar la comunicación y resolver cualquier problema en el sitio de trabajo.

Si desea información adicional sobre los servicios del empleo, asegúrese de contactar a su Coordinador de Servicios del RCOC.